

BESTE VERBINDUNGEN FÜR IHREN ERFOLG



**Telegärtner**  
GERÄTEBAU GmbH

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
ITALIEN

Klingenberg, 14.12.2018

**Lieferschein Nr.1813544**

Seite 1 von 1

Ihre Best.: 5500034818 Unser Auftrag: ABD170105  
Vom: 25.02.2014  
Ihre USt.-IdNr.: IT04886850728 Unser Zeichen/Tel.: Frau Spenner / 035055-682 65  
Ihre Kunden-Nr.: 4073 Unsere Lieferanten-Nr.: 91020958

| Lfd Nr | Menge    | ME  | Artikelnr.<br>Bezeichnung                                                                                         | Gewicht pro<br>ME | Positions-<br>gewicht | Warenursprung |
|--------|----------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------|
| 43     | 3.200,00 | Stk | 093213<br>Zeichnungs-Nr.: 2507643400<br>Hülse, Zn25A, Cr6-frei (E235+N)<br>Stat. Waren-Nr.: 87084099<br>Abruf: 59 | 0,030 Kg          | 96,182 Kg             | DE            |

Chargen-Nr.: 611288

Versand erfolgt durch Spedition SCHENKER

Lieferbedingung: Lieferung DAP BARI

16 x KLT-3214

a 6,57 kg

Anzahl Packstücke gesamt: 16

Gesamtgewicht [kg]: 105,12

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 20/12/2018

Firma

Telegärtner  
Gerätebau GmbH  
Höckendorf  
Frauenstraße 1  
D-01774 Klingenberg  
Tel. +49 (0) 35055/682-0  
Fax +49 (0) 35055/6 12 24  
geraetebau@telegaertner.com  
www.geraetebau.telegaertner.com

Amtsgericht Dresden HRB 4451  
Steuer-Nr. 210/121/04615  
USt.-IdNr. (VAT-No):  
DE 140 462 949  
Geschäftsführer:  
Dipl.-Kfm. Jakob Kleinschmidt  
Dipl.-Wirtschaftsjurist Daniel Gärtner

BW Bank Stuttgart  
IBAN: DE06 6005 0101 0002 0848 66  
BIC: SOLADEST600

Ostsächsische Sparkasse Dresden  
IBAN: DE31 8505 0300 3032 0003 26  
BIC: OSDDE81XXX

ISO 9001: 2015  
IATF 16949: 2016  
ISO 50001: 2011

Deutsche Bank AG Chemnitz  
IBAN: DE30 8707 0000 0682 0674 00  
BIC: DEUTDE8CXXX



# IMPREGLON

SURFACE TECHNOLOGY GROUP

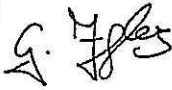
Impreglon Zwönitz GmbH • Lutherstraße 18 • 08297 Zwönitz

Telegärtner Gerätebau GmbH  
Höckendorf  
Frauenstraße 1  
01774 Klingenberg

Telefon +49-37754-5050  
Telefax +49-37754-50524  
Mail [zwoenitz@impreglon.de](mailto:zwoenitz@impreglon.de)

## Prüfzeugnis nach DIN EN 10204 - 3.1 Certification report according to DIN EN 10204 - 3.1

23.11.2018

| Auftragsdaten / Order Information:                                                                                                              |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Ihre Auftragsdaten / Your Order Information: |                       |                         |                       |                       |                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|--|
| Auftrag-Nr. / Order No.:                                                                                                                        | 1844060                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Bestell-Nr. / Purchase No.:                  | z                     |                         |                       |                       |                  |  |
| Lieferschein-Nr. / Delivery Note No.:                                                                                                           | 1844060/1                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Lieferschein-Nr. / Delivery Note No.:        |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| Lieferdatum / Delivery date:                                                                                                                    | 23.11.2018                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Lieferdatum / Delivery date:                 | 08.11.2018            |                         |                       |                       |                  |  |
| Artikel-Bez. / Article Des.:                                                                                                                    | Hülse                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Kundenartikel-Bez. / Customer article:       | Hülse                 |                         |                       |                       |                  |  |
| Artikel-Nr. / Article No.:                                                                                                                      | 33801-096255              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Kundenartikel-Nr. / Cust. Art. No.:          | 100422                |                         |                       |                       |                  |  |
| Zeichnungs-Nr. / Drawing No.:                                                                                                                   | 2507643400                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Charge / Batch:                              |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| Liefergewicht / Shipping weight:                                                                                                                | 962,39 kg                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Liefergewicht / Shipping weight:             | 962,39 kg             |                         |                       |                       |                  |  |
| Liefermenge / Delivery Qty.:                                                                                                                    | 33768 St                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Liefermenge / Delivery Qty.:                 | 33768 St              |                         |                       |                       |                  |  |
| Verpackung / Package:                                                                                                                           | Europalette Holz [2]      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Verpackung / Package:                        | Europalette Holz [2]  |                         |                       |                       |                  |  |
| Bearbeitung / Treatment:                                                                                                                        |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        | Zn 25 - 35µm blau                            |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| Mitgeltende Normen / further applicable norms:                                                                                                  |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                              |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| Material- und Härteangaben / Details of Material and Hardness:                                                                                  |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                              |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| Prüfergebnisse / Test Results:                                                                                                                  |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                              |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| PA:                                                                                                                                             | Merkmal / Characteristic: | Prüfaufgabe / Testing Task:                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prüfmittel / Test Equipment:                                                                           | i.O. / O.K.:                                 | Soll / Target (min.): | Soll / Target (max.):   | Ist / Actual: (min.): | Ist / Actual: (max.): | Prüfer / Tester: |  |
| 704506                                                                                                                                          | V                         | Schichtdicke Messpunkt 1                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X-Ray XUL - Anlage 1100                                                                                | 33                                           | 25,0 µm               | 35,0 µm                 | 25,0 µm               | 31,0 µm               | 00621            |  |
| 704506                                                                                                                                          | A                         | Allgemeinzustand                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sichtprüfung                                                                                           | 33                                           |                       |                         |                       |                       | 00621            |  |
| 704506                                                                                                                                          | A                         | Haftfestigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sichtprüfung                                                                                           | 33                                           |                       |                         |                       |                       | 00621            |  |
| 704506                                                                                                                                          | A                         | Passivierung                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sichtprüfung                                                                                           | 33                                           |                       |                         |                       |                       | 00621            |  |
| Legende: Allgemeinzustand = keine Deformation, kein Rost, keine Rückstände / caption: general condition = no deformations, no rust, no residue: |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                              |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| Bemerkungen / Comments:                                                                                                                         |                           | Wir bestätigen, dass diese Lieferung geprüft wurde und die geprüften Teile den von Impreglon prüfbaren Vereinbarungen auf Grundlage des uns vorliegenden Zeichnungsindex entsprechen.<br>We confirm, that we have checked the delivery and the parts, which we have tested, according to the actual drawing index. |                                                                                                        |                                              |                       |                         |                       |                       |                  |  |
| Abnahmebeauftragte/r / responsible inspector:                                                                                                   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Junghanns, Gina<br> |                                              |                       | Abteilung / Department: |                       | QM                    |                  |  |

Filiale di transito **TRA**

DB SCHENKERSystem

Bari

Filiale di: **IMPORT GROUPAGE**

Data stampa 18/12/2018

ORA 11:29:27

18 DIC 2018

|                                           |                                                         |               |           |                                                                                                                                                 |             |         |                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|----------------|
| Data consegna                             | STT Nr.                                                 | Ns. Rif.      | 18/541388 | IM                                                                                                                                              | Entrata     | Campata | Nr. Bollettino |
|                                           | DEDRS812513434                                          | 8.12.061.1687 | 04        |                                                                                                                                                 | 6444047     | F18     | F18 91168      |
| Mittente                                  | TELEGAERTNER<br>FRAUENSTRASSE 1<br>01774 KLINGENBERG DE |               |           | Luogo di consegna<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO BA                                                                 |             |         |                |
| Destinatario                              | GEN. EXP.<br>10010 TO                                   |               |           | Merce<br>DREHTEILE                                                                                                                              |             |         |                |
| Contrassegno                              | Resa                                                    | Colli         | P. Lordo  | CBM                                                                                                                                             | Plts ritir. |         |                |
| FREE                                      | DAP                                                     | 1             | 130,000   | 0,340                                                                                                                                           |             |         |                |
| Istruzioni                                |                                                         |               |           | Rif. Cliente                                                                                                                                    | Plts cons.  |         |                |
|                                           |                                                         |               |           | 181214-005040                                                                                                                                   |             |         |                |
| Osservazioni                              |                                                         |               |           | Timbro/Firma                                                                                                                                    |             |         |                |
| LS1813544<br>DE07443181217181<br>49513434 |                                                         |               |           | Cognome e Nome in stampatello<br>KUEHNE<br>Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)<br>Data/Ora<br>20 DIC 2018<br>"Ricevuto" e quantità e qualità |             |         |                |
| 1° Vettore                                |                                                         |               |           | 2° Vettore                                                                                                                                      |             |         |                |

Filiale di transito **TRA**

DB SCHENKERSystem

Bari

Filiale di: **IMPORT GROUPAGE**

Data stampa 18/12/2018

ORA 11:29:27

18 DIC 2018

|                                           |                                                         |               |           |                                                                                                                                                 |             |         |                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|----------------|
| Data consegna                             | STT Nr.                                                 | Ns. Rif.      | 18/541388 | IM                                                                                                                                              | Entrata     | Campata | Nr. Bollettino |
|                                           | DEDRS812513434                                          | 8.12.061.1687 | 04        |                                                                                                                                                 | 6444047     | F18     | F18 91168      |
| Mittente                                  | TELEGAERTNER<br>FRAUENSTRASSE 1<br>01774 KLINGENBERG DE |               |           | Luogo di consegna<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO BA                                                                 |             |         |                |
| Destinatario                              | GEN. EXP.<br>10010 TO                                   |               |           | Merce<br>DREHTEILE                                                                                                                              |             |         |                |
| Contrassegno                              | Resa                                                    | Colli         | P. Lordo  | CBM                                                                                                                                             | Plts ritir. |         |                |
| FREE                                      | DAP                                                     | 1             | 130,000   | 0,340                                                                                                                                           |             |         |                |
| Istruzioni                                |                                                         |               |           | Rif. Cliente                                                                                                                                    | Plts cons.  |         |                |
|                                           |                                                         |               |           | 181214-005040                                                                                                                                   |             |         |                |
| Osservazioni                              |                                                         |               |           | Timbro/Firma                                                                                                                                    |             |         |                |
| LS1813544<br>DE07443181217181<br>49513434 |                                                         |               |           | Cognome e Nome in stampatello<br>KUEHNE<br>Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)<br>Data/Ora<br>20 DIC 2018<br>"Ricevuto" e quantità e qualità |             |         |                |
| 1° Vettore                                |                                                         |               |           | 2° Vettore                                                                                                                                      |             |         |                |

**SCHENKER****BOLLETTINO DI CONSEGNA**

Rif. per contatti: +39 080 5312011

Filiale di transito

**TRA**DB SCHENKER *System***Bari**Filiale di: **IMPORT GROUPAGE****18 DIC. 2018**Data stampa **18/12/2018**ORA **11:29:27**

|                  |  |                |  |                 |  |              |  |                                             |  |         |  |                |  |
|------------------|--|----------------|--|-----------------|--|--------------|--|---------------------------------------------|--|---------|--|----------------|--|
| Data consegna    |  | STT Nr.        |  | Ns. Rif.        |  | 18/541388 IM |  | Entrata                                     |  | Campata |  | Nr. Bollettino |  |
|                  |  | DEDRS812513434 |  | 8.12.061.1687   |  | 04           |  | 6444047                                     |  | F18     |  | F18 91168      |  |
| Mittente         |  |                |  | TELEGAERTNER    |  |              |  | Luogo di consegna                           |  |         |  |                |  |
| 01774            |  |                |  | FRAUENSTRASSE 1 |  |              |  | MAGNA PT S.P.A.                             |  |         |  |                |  |
|                  |  |                |  | KLINGENBERG     |  |              |  | VIA DEI CICLAMINI 4                         |  |         |  |                |  |
|                  |  |                |  | DE              |  |              |  | 70026 MODUGNO                               |  |         |  |                |  |
|                  |  |                |  |                 |  |              |  | BA                                          |  |         |  |                |  |
| Destinatario     |  |                |  | GEN. EXP.       |  |              |  | Merce                                       |  |         |  |                |  |
| 10010            |  |                |  | TO              |  |              |  | DREHTEILE                                   |  |         |  |                |  |
| Contrassegno     |  |                |  | Resa            |  | Colli        |  | P. Lordo                                    |  | CBM     |  | Plts ritir.    |  |
| FREE             |  |                |  | DAP             |  | 1            |  | 130,000                                     |  | 0,340   |  |                |  |
| Istruzioni       |  |                |  |                 |  |              |  | Rif. Cliente                                |  |         |  | Plts cons.     |  |
|                  |  |                |  |                 |  |              |  | 181214-005040                               |  |         |  |                |  |
|                  |  |                |  |                 |  |              |  | Timbro/Firma                                |  |         |  |                |  |
|                  |  |                |  |                 |  |              |  |                                             |  |         |  |                |  |
| Osservazioni     |  |                |  |                 |  |              |  | Cognome e Nome in stampatello               |  |         |  |                |  |
| LS1813544        |  |                |  |                 |  |              |  | KUEHNLE & CO. S.p.A.                        |  |         |  |                |  |
| DE07443181217181 |  |                |  |                 |  |              |  | Data/Ora                                    |  |         |  |                |  |
| 49513434         |  |                |  |                 |  |              |  | Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |  |         |  |                |  |
| 1° Vettore       |  |                |  |                 |  |              |  | 2° Vettore                                  |  |         |  |                |  |
|                  |  |                |  |                 |  |              |  |                                             |  |         |  |                |  |